

32006D0968

30.12.2006.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 401/41

ODLUKA KOMISIJE**od 15. prosinca 2006.****o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 21/2004 u pogledu smjernica i postupaka za elektroničko označivanje životinja iz porodice ovaca i koza***(priopćena pod brojem dokumenta C(2006) 6522)***(Tekst značajan za EGP)**

(2006/968/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 21/2004 od 17. prosinca 2003. o uspostavi sustava za označivanje i registraciju životinja iz porodice ovaca i koza i izmjeni Uredbe (EZ) br. 1782/2003 i Direktiva 92/102/EEZ i 64/432/EEZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 1.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 21/2004 predviđeno je da svaka država članica mora uspostaviti sustav za označivanje i registraciju životinja iz porodice ovaca i koza u skladu s tom Uredbom.
- (2) Uredbom (EZ) br. 21/2004 se također predviđa da se sve životinje na gospodarstvu rođene poslije 9. srpnja 2005. moraju označiti s dva sredstva označivanja. Prvo sredstvo označivanja su ušne markice, a druga skupina sredstava označivanja navedena je u točki 4. odjeljka A Priloga toj Uredbi. Jedno od sredstava iz druge skupine sredstava označivanja je elektronički transponder. Osim toga u članku 9. Uredbe (EZ) br. 21/2004 predviđa se da je elektroničko označivanje, kao sredstvo iz druge skupine sredstava, od 1. siječnja 2008., ili kojeg drugog datuma koji odredi Vijeće, obavezno za sve životinje.
- (3) Uredba (EZ) br. 21/2004 predviđa da Komisija donese smjernice i postupak za provedbu elektroničkog označivanja. Smjernice i postupak primjenjuju se za one životinje za koje se već koristilo elektroničko označivanje kao sredstvo iz druge skupine sredstava za označivanje te za sve životinje od datuma predviđenog u članku 9. stavku 3. te Uredbe.
- (4) Kako bi se osiguralo da su znakovi raspoznavanja koji se primjenjuju na životinje iz porodice ovaca i koza u smislu Uredbe (EZ) br. 21/2004 čitljivi u svim državama članicama, u ovoj Odluci za odobravanje znakova raspoznavanja potrebno je utvrditi minimalne zahtjeve u pogledu određenih ispitivanja usklađenosti i funkcioniranja.

- (5) Kako bi se državama članicama dale smjernice u vezi s čitačima, potrebno je u ovoj Odluci odrediti minimalne zahtjeve u pogledu određenih ispitivanja usklađenosti i funkcioniranja, uzimajući u obzir da u Uredbi (EZ) br. 21/2004 nije predviđeno da svaki gospodarski subjekt mora imati čitač.
- (6) Zbog različitih zemljopisnih uvjeta i sustava uzgoja u kojima se drže ovce i koze u Zajednici, državama članicama treba ostaviti mogućnost da zatraže dodatna ispitivanja funkcioniranja, uzimajući u obzir svoje posebne nacionalne uvjete.
- (7) Međunarodna organizacija za normizaciju (ISO) objavila je standarde o aspektima identifikacije životinja radijskom frekvencijom (RFID). Dodatno, Međunarodni odbor za označivanje životinja (ICAR) razradio je postupak za provjeru usklađenosti određenih svojstava identifikacije radijskom frekvencijom s ISO standardima. Ti postupci su objavljeni u lipnju 2004. u Međunarodnom sporazumu o postupcima označivanja u inačici koju je odobrila Opća skupština ICAR-a. ISO standardi su međunarodno prihvaćeni i primjenjuju se, te ih stoga treba uzeti u obzir u ovoj Odluci.
- (8) Zajednički istraživački centar (JRC) Komisije razradio je tehničke smjernice navodeći ispitivanja za procjenu funkcioniranja i pouzdanosti uređaja za identifikaciju životinja radijskom frekvencijom i objavio ih je na svojoj internetskoj stranici kao tehničke standarde Zajedničkog istraživačkog centra. U ovoj Odluci potrebno je uzeti u obzir bitne elemente tih smjernica.
- (9) Europski odbor za normizaciju (CEN) objavio je tehničke standarde za akreditaciju laboratorija za ispitivanje. Ti standardi (EN standardi) su međunarodno prihvaćeni i primjenjuju se, te ih stoga treba uzeti u obzir u ovoj Odluci.
- (10) Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

⁽¹⁾ SL L 5, 9.1.2004., str. 8.

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

U Prilogu ovoj Odluci utvrđuju se smjernice i postupci za elektroničko označivanje životinja:

- (a) za drugu skupinu sredstava označivanja, kako je predviđeno u članku 4. stavku 2. točki (b) Uredbe (EZ) br. 21/2004 i na koji se upućuje u četvrtoj alineji točke 4. odjeljka A Priloga toj Uredbi; i
- (b) kako je predviđeno u članku 9. stavku 3. prvom podstavku Uredbe (EZ) br. 21/2004.

Članak 2.

Ova se Odluka primjenjuje od dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. prosinca 2006.

Za Komisiju
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

PRILOG

Smjernice i postupci za odobravanje znakova raspoznavanja i čitača za elektroničko označivanje životinja iz porodice ovaca i koza u skladu s Uredbom (EZ) br. 21/2004

POGLAVLJE I.

Definicije

U smislu ovih smjernica primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „Kod zemlje” je troznamenasti brojčani kod koji predstavlja naziv zemlje u skladu s ISO standardom 3166;
- (b) „Nacionalni identifikacijski kod” je dvanaestoznamenasti kod za identifikaciju pojedinih životinja na nacionalnoj razini;
- (c) „Kod transpondera” je elektronički kod od 64 segmenta programiran u transponderu koji sadrži između ostalog kod zemlje i nacionalni identifikacijski kod i primjenjuje se za elektroničku identifikaciju životinja;
- (d) „Znak raspoznavanja” je samoočitavajući pasivni transponder kojim se primjenjuje HDX- ili FDX-B tehnologija definirana u ISO standardima 11784 i 11785, a koristi se kod različitih sredstava za označivanje, kako je navedeno u Prilogu A Uredbi (EZ) br. 21/2004;
- (e) „Čitač” jest sinkronizirajući ili nesinkronizirajući primopredajnik koji omogućuje najmanje:
 - i. čitanje znakova raspoznavanja; i
 - ii. prikazivanje koda zemlje i nacionalnog identifikacijskog koda;
- (f) „Sinkronizirajući primopredajnik” je primopredajnik koji je u potpunosti u skladu s ISO standardom 11785 i koji omogućuje otkrivanje prisutnosti drugih primopredajnika;
- (g) „Nesinkronizirajući primopredajnik” je primopredajnik koji nije u skladu s odredbom 6. ISO standarda 11785 i ne omogućuje otkrivanje prisutnosti drugih primopredajnika.

POGLAVLJE II.

Znakovi raspoznavanja

1. Nadležno tijelo odobrava primjenu samo onih znakova raspoznavanja koji su barem ispitani, s povoljnim rezultatima, u skladu s metodama navedenima u Međunarodnom sporazumu o postupcima označivanja Međunarodnog odbora za označivanje životinja (ICAR-ove smjernice o proizvodnosti), kako je navedeno u sljedećim točkama (a) i (b):

- (a) o njihovoj usklađenosti s ISO standardima 11784 i ISO 11785, u skladu s metodama navedenima u odjeljku 10.2.6.2.1., „Procjena usklađenosti uređaja za identifikaciju životinja radijskom frekvencijom (RFID), dio 1.: ISO 11784/11785 – usklađenost transpondera uključujući i primjenu koda proizvođača”; i
- (b) o njihovom postizanju uspješnog očitavanja na udaljenosti, kako je određeno u trećoj alineji odjeljka A.6. Priloga Uredbi (EZ) br. 21/2004, u skladu s metodom navedenom u odjeljku 10., Dodatka 10.5. „Procjena uspješnosti funkcioniranja uređaja za identifikaciju životinja radijskom frekvencijom (RFID), dio 1.: ISO 11784/11785 – funkcioniranje transpondera”, što uključuje mjerenja:
 - i. aktiviranja jakosti polja;
 - ii. dipolnog momenta; i
 - iii. stabilnosti dužine u segmentima za FDX-B i stabilnosti frekvencije za HDX.

2. Ispitivanja iz točke 1. provode se na najmanjoj količini od 50 uzoraka svakog modela koji se ispituje.

3. Struktura transpondera mora biti u skladu s ISO 11784 i opisima navedenima u sljedećoj tablici:

Segment br.	Broj znamenki	Broj kombinacija	Opis
1	1	2	Ovaj segment pokazuje koristi li se znak raspoznavanja za označivanje životinja ili ne. U svim primjenama na životinjama to će biti segment „1”.
2-4	1	8	Brojač ponovljenih stavljanja oznaka (0-7).
5-9	2	32	Informacijsko polje korisnika. Ovaj segment sadrži „04” kodificiranje KN koda za ovce i koze u skladu s poglavljem 1., odjeljkom I., dijelom II. Priloga Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 ⁽¹⁾ .
10-15	2	64	Prazan – sve nule (rezervirana zona za buduće primjene).
16	1	2	Ovaj segment pokazuje postojanje ili nepostojanje bloka podataka (za korištenje kod životinja taj će segment biti „0” = nema bloka podataka).
17-26	4	1 024	Kod zemlje kako je definirano u točki (a) poglavlja 1.
27-64	12	274 877 906 944	Nacionalni identifikacijski kod, kako je definirano u točki (b) poglavlja 1. Ako nacionalni identifikacijski kod ima manje od 12 znamenki, prostor između nacionalnog identifikacijskog koda i koda zemlje ispunjava se nulama.

⁽¹⁾ SL L 256, 7.9.1987., str. 1.

4. Nadležno tijelo može zatražiti dodatna ispitivanja jakosti i izdržljivosti znaka raspoznavanja prema postupku opisanom u dijelu 2. Tehničkih smjernica Zajedničkog istraživačkog centra (JRC).

5. Nadležno tijelo može zahtijevati i druge kriterije za rad, kako bi osigurala funkcionalnost znakova raspoznavanja u posebnim zemljopisnim i klimatskim uvjetima, i uvjetima uzgoja pojedine države članice.

POGLAVLJE III.

Čitači

1. Nadležno tijelo odobrava korištenje samo čitača koji su barem ispitani u odnosu na njihovu usklađenost s ISO standardima 11784 i 11785, s povoljnim rezultatima, u skladu s metodama navedenima u smjernicama o označivanju Međunarodnog odbora za označivanje životinja (ICAR), prema sljedećim točkama (a) i (b), ispitivanjem usklađenosti za:

- (a) sinkronizirajuće primopredajnike, u skladu s metodama navedenima u odjeljku 10.3.5.2. „Procjena usklađenosti uređaja za identifikacije životinja radijskom frekvencijom (RFID), dio 2.: ISO 11784/11785 – usklađenost primopredajnika”; ili
- (b) nesinkronizirajuće primopredajnike, u skladu s metodama navedenima u odjeljku 10.4.5.2. „Procjena usklađenosti uređaja za identifikacije životinja radijskom frekvencijom (RFID), dio 3.: Ispitivanje usklađenosti za nesinkronizirajuće primopredajnike za čitanje ISO 11784/11785 transpondera”.

2. Nadležno tijelo može zatražiti:

- (a) dodatno ispitivanje u odnosu na mehaničku jakost i izdržljivost čitača u skladu s postupkom opisanim u dijelu 2. Tehničkih smjernica Zajedničkog istraživačkog centra (JRC); i
- (b) ispitivanje elektromagnetskog funkcioniranja, kako je navedeno u smjernicama o označivanju Međunarodnog odbora za označivanje životinja (ICAR), odjeljak 10., dodatak 10.6.2. „Procjena uspješnosti funkcioniranja uređaja za identifikaciju životinja radijskom frekvencijom (RFID), dio 2.: ISO 11784/11785 – funkcioniranje ručnih radioprijemnika”.

POGLAVLJE IV.

Laboratoriji za ispitivanje

1. Nadležno tijelo ovlašćuje laboratorije za ispitivanje koji će provoditi ispitivanja predviđena u poglavljima II. i III.

Međutim, nadležno tijelo može ovlastiti jedino laboratorije koji rade i koji su provjereni i akreditirani u skladu sa sljedećim europskim standardima („EN standardima”) ili istovjetnim standardima:

(a) EN ISO/IEC 17025 „Opći zahtjevi za osposobljenost laboratorija za ispitivanje i umjeravanje”;

(b) EN 45002 „Opći kriteriji za procjenu laboratorija za ispitivanje”; i

(c) EN 45003 „Sustav akreditiranja laboratorija za ispitivanje i umjeravanje– Opći kriteriji za rad i priznavanje”.

2. Države članice sastavljaju i ažuriraju popise laboratorija za ispitivanja ovlaštenih od strane nadležnih tijela i te podatke daju na raspolaganje ostalim državama članicama i javnosti na internetskoj stranici.
